

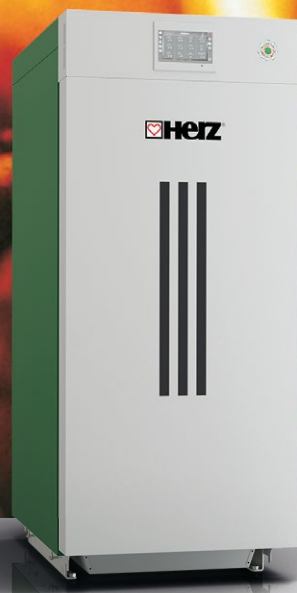
Опалення дровами



firestar
Lambda ECO 18-40



firestar
Lambda 18-40



firestar
De Luxe 18-40



Успіх у компетентності...

ФАКТИ ПРО КОМПАНІЮ HERZ:

- 50 дочірніх компаній
- Головний офіс в Австрії
- Науково-дослідний відділ в Австрії
- Австрійський концерн
- 3.500 співробітників у більш ніж 100 країнах
- 40 виробничих підприємств



HERZ Armaturen Ges.m.b.H – компанія

Заснована в 1896 році компанія HERZ має понад 125-річну присутність на ринку, яка не має собі рівних. HERZ Armaturen Ges.m.b.H із 40 представництвами в 12 європейських країнах і понад 3.500 співробітниками в Австрії та закордоном є єдиним австрійським й одним з найважливіших міжнародних виробників продукції для всієї галузі опалення й монтажу.

HERZ Energietechnik GmbH

HERZ Energietechnik налічує понад 200 співробітників, зайнятих у сфері виробництва і продаж. На підприємствах у Пінкафельді/Бургенлянд і Зеберсдорф/Штирія доступні найсучасніші виробничі потужності та дослідний центр для нових, інноваційних продуктів. Завдяки цьому ми ще більш інтенсивно розвиваємо нашу співпрацю з дослідницькими й освітніми установами. Протягом багатьох років компанія HERZ зарекомендувала себе як спеціаліст із систем відновлюваної енергії. При цьому основна увага приділяється сучасним, економічно ефективним та екологічно чистим системам опалення з найвищим рівнем комфорту та зручності в експлуатації.



BINDER Energietechnik Ges.m.b.H - Бернбах

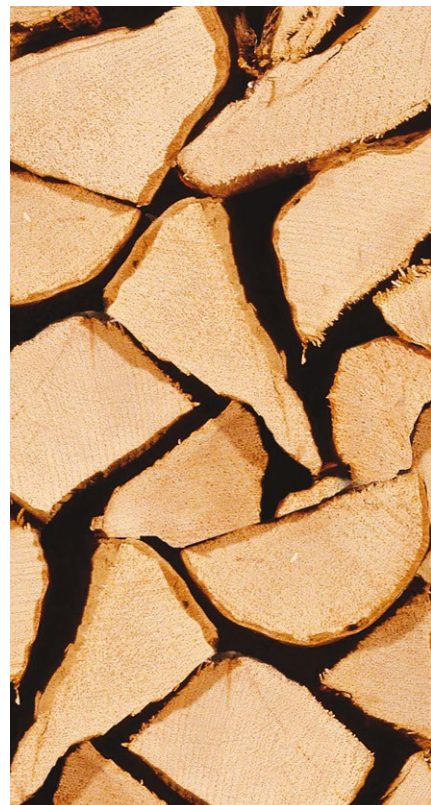
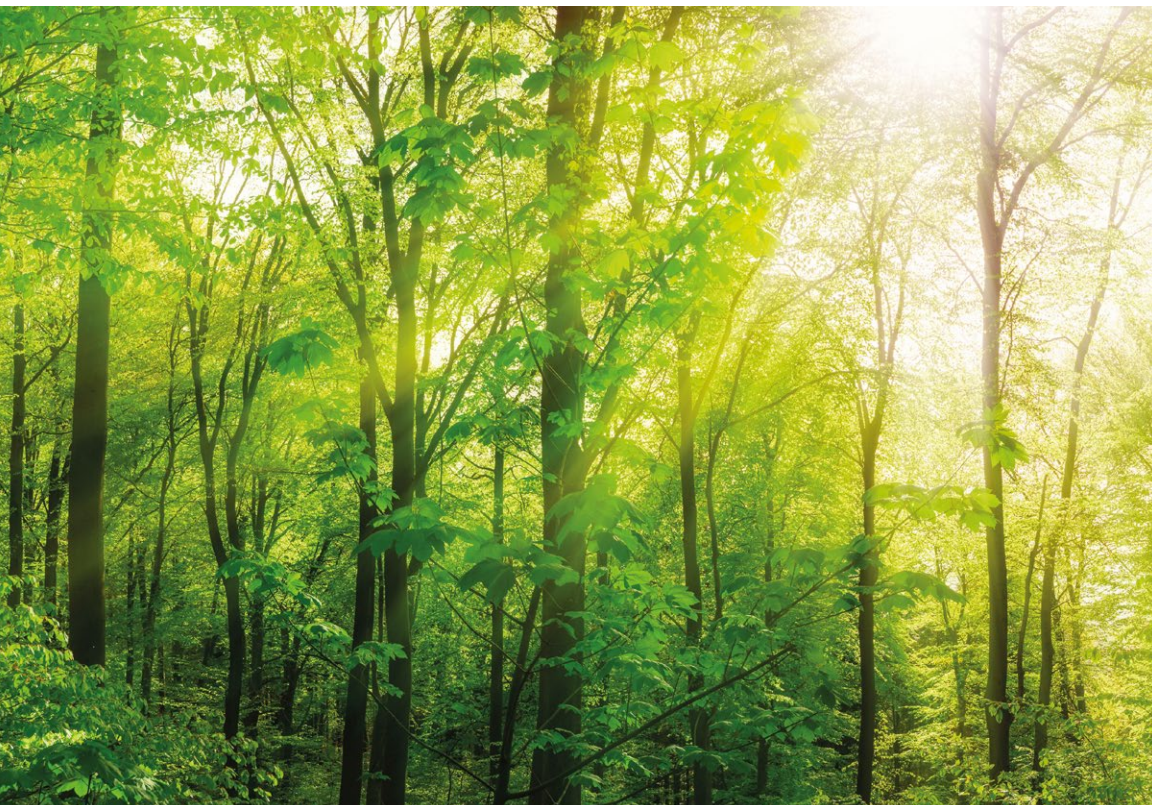
Вже понад 30 років на заводі в Бернбаху в Західній Штирії виготовляються системи спалювання біомаси для промисловості й торгівлі. На ділянці загальною площею 5070 м² виробничих і складських приміщень виготовляється щорічно понад 100 великих промислових установок потужністю до 20 000 кВт. Відповідне надійне обслуговування та ремонт забезпечує сервісна команда головного офісу в Бернбаху / Австрія. Їх роботу підтримують 13 офісів обслуговування і продажу в 11 країнах світу.

HERZ з любов'ю до природи

Усі біомасові системи HERZ відповідають найсуворішим вимогам щодо викидів. Це підтверджується багатьма екологічними дозволами, наданими компанією.

Якість HERZ

Конструктори HERZ перебувають у постійному контакті з провідними науково дослідними інститутами та щоразу піднімають рівень стандартів при нових модернізаціях.



Зручне та комфортне опалення дровами

Просте, швидке, а тому зручне розпалювання без дрібних дров.

Дуже тиха робота котла свідчить про високу якість компонентів системи.

Великий завантажувальний лоток для півметрових полін гарантує тривалий час горіння - до 8 годин при повному завантаженні (в залежності від типу).

Ще більше комфорту завдяки автоматичному розпалюванню

Опціонально **firestar De Luxe 20-40** доступний також з автоматичним розпалюванням. Ця функція дозволяє вільно вибирати час нагрівання, що робить експлуатацію особливо легкою і, таким чином, забезпечує підвищений рівень комфорту.

Великі переваги HERZ firestar:

- Енергозберігаюче спалювання завдяки унікальній подвійній вихровій камері згоряння з карбіду кремнію (без шамоту).
- Очищення за допомогою важеля або автоматичне очищення теплообмінника.
- Постійно високий коефіцієнт корисної дії.
- Легке видалення продуктів згоряння та летючої золи спереду - відсутність отворів для чищення з боків.
- Низьке накопичення золи завдяки оптимальному спалюванню.
- Без бічних прибудов: всі компоненти приводу та управління доступні зверху

Інноваційна технологія для найбільш природного палива!

Кускова деревина і деревні брикети



Клас енергоефективності
Котел на біомасі **A+**

Котел на біомасі
з інтегрованим
системним контролером
A+

Опалення півметровими
полінами!



Просте, сучасне й зручне керування з...



Завдяки зручному 7-дюймовому кольоровому сенсорному дисплею регулювання T-Control можна керувати опалювальними контурами, котлом, буфером і геліосистемою на додаток до процесу котла.

T-Control - центральний блок управління для:

- Контроль горіння
- Управління лямбда-зондом (контролює повітря для горіння та подачі палива)
- Управління буфером
- Контроль виробництва гарячої води (через резервуар гарячої води або буфер із модулем свіжої води)
- Підвищення температури зворотної лінії (привід і насос)
- Керування контуром опалення (привід і насос)
- Керування геліоконтуром
- Контроль захисту від замерзання

T-CONTROL



Завдяки зручному та простому меню автоматики й схематичним 3D-зображенням функцій роботи системи забезпечується найвищий комфорт.

Модульний режим роботи автоматики T-CONTROL дає можливість розширення до 30 додаткових модулів. При цьому автоматика контролює процес спалювання (регулювання за допомогою лямбда-зонда), керує нагрівом буфера, підтримує температуру зворотної магістралі котла, регулює контури опалення, підігрів води, геліоконтур та багато іншого. Крім того, функціонал легко розширити чи змінити, додавши зовнішні модулі.

Інші переваги автоматики T-CONTROL:

- енергоощадний режим очікування
- можливість відправлення повідомлень про статус і помилки через електронну пошту
- передача та оновлення даних через USB-роз'єм
- можливість Modbus-комунікації
- візуальне зображення функцій різних компонентів системи (насоса контуру опалення, насоса бака для гарячої води, циркуляційного насоса, змішувача, перемикача, приводів і т. д.)

... центральною автоматикою T-CONTROL

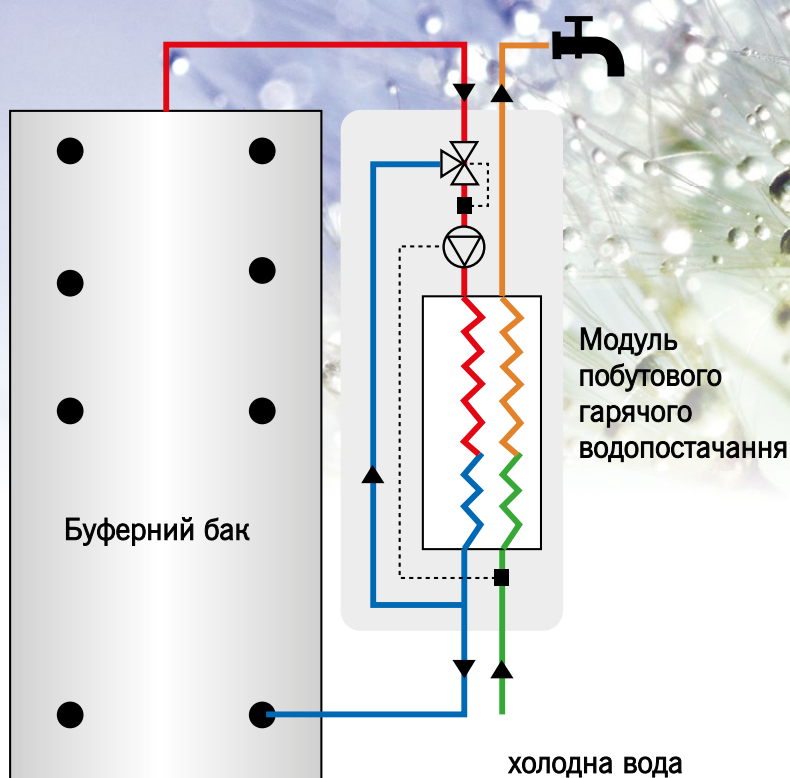


Віддалений доступ через портал myHERZ з будь-якого місця

Додатково автоматика T-CONTROL надає можливість дистанційної візуалізації та дистанційного обслуговування через смартфон, ПК чи планшетний ПК. Доступ до функцій відкривається так само, як і на автоматичі котла при Touch-регулюванні. Це дає можливість зчитувати параметри та вносити зміни в процеси роботи системи в будь-який час і з будь-якого місця.

Віддалений доступ через вебсайт www.myherz.at

Модуль нагріву води і буферні баки HERZ



ІЛЮСТРАЦІЯ ФУНКЦІЇ

Модуль нагріву води

є блоком для підігріву води для побутових потреб, що працює в режимі безперервного потоку. Холодна вода нагрівається за допомогою пластинчастого теплообмінника.

Даний модуль вирізняється компактним дизайном, низьким перепадом температур, низьким вмістом води, а також простими й зрозумілими з'єднаннями.



Буферна ємність HERZ - розумне доповнення до вашої пелетної системи

При використанні буферної ємності енергія виробляється протягом більш тривалого періоду часу, що зменшує кількість запусків котла і підвищує ККД всієї системи.

Буферний накопичувач забезпечує рівномірне споживання тепла різними контурами опалення (наприклад, тепла підлога та радіатори) і таким чином гарантує оптимальні умови роботи.

ПЕРЕВАГИ:

- Гаряче водопостачання для побутових потреб — чиста й свіжа вода
- Просте встановлення
- Блок дуже компактний і не займає багато місця



firestar
Lambda ECO 18-40



firestar
Lambda 18-40



firestar
De Luxe 18-40



firestar 18-40

Серія Lambda ECO:

Автоматика Lambda:

- Контроль горіння –
Управління буфером –
Підвищення температури
зворотного трубопроводу
(привід і насос)
- Керування контуром
опалення, геліоконтуром і
приготуванням гарячої води
за допомогою зовнішнього
контролера!
- Незалежна від мови
навігація по меню



firestar 18-40

Серія Lambda:

Автоматика Lambda:

- Контроль горіння –
Управління буфером –
Підвищення температури
зворотного трубопроводу
(привід і насос)
- Керування контуром
опалення, геліоконтуром і
приготуванням гарячої
води за допомогою
зовнішнього контролера!
- Незалежна від мови
навігація по меню



firestar 18-40

Серія De Luxe:

Автоматика T-Control:

- Контроль горіння –
Управління буфером –
Підвищення температури зворотного
трубопроводу
(привід і насос)
- Погодозалежне керування для 1 контуру
змішування (із зовнішнім датчиком)
- Керування підготовкою гарячої води
(через накопичувач гарячої води або
буфер з модулем прісної води)
- Керування моторизованим клапаном
для швидкого нагрівання контурів
опалення в буферному режимі
- Контроль захисту від замерзання
- Проста компоновка екрану та зручна
навігація меню
- Можливість розширення до 30 модулів

Переваги й детальний опис котлів ЕСО-серії



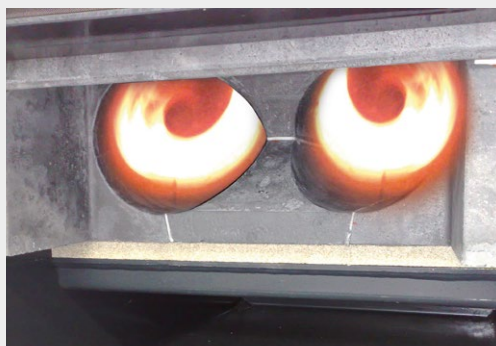
Блок керування Lambda

- Навігація по меню незалежно від мови
- Контроль горіння
- Управління буфером
- Підвищення температури зворотної лінії (насос і змішувач)
- Контроль лямбда-зонда (контролює первинне та вторинне повітря)



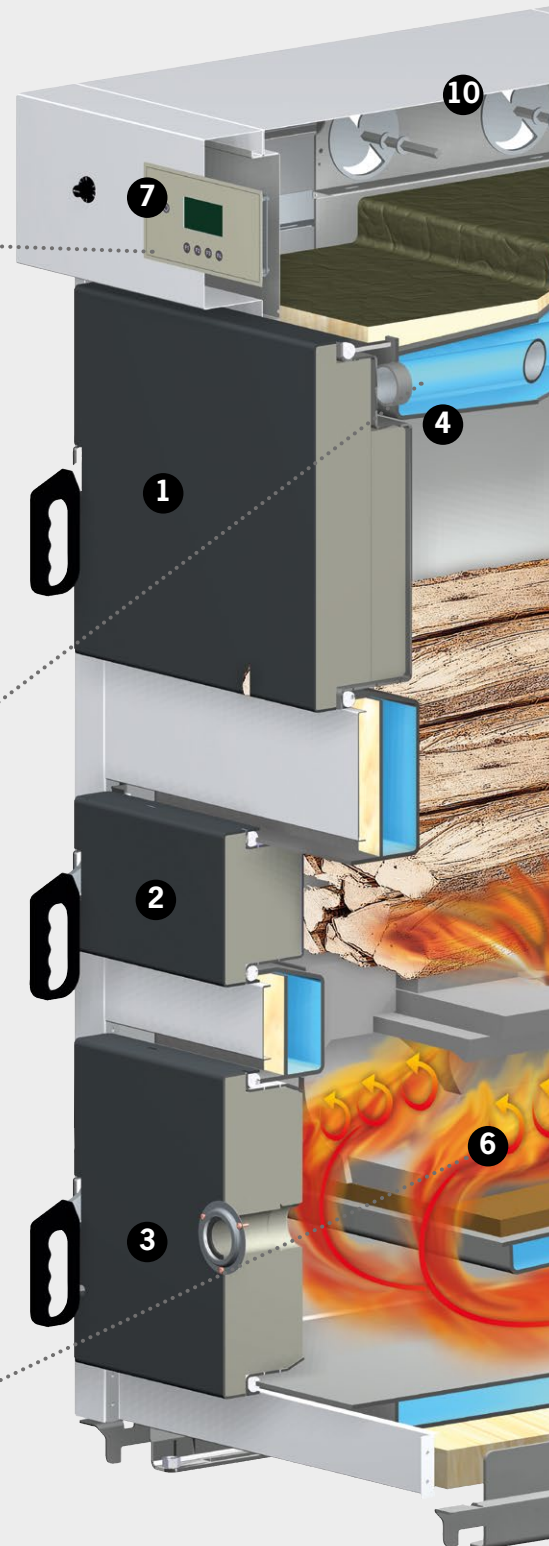
Відведення димових газів при відкритих дверцятах завантажувальної камери

- Для запобігання виходу диму під час відкриття дверцят завантажувальної камери димові гази виводяться за допомогою вентилятора.
- Відтак, у котельні не буває диму, а завантажувати паливо просто й зручно.

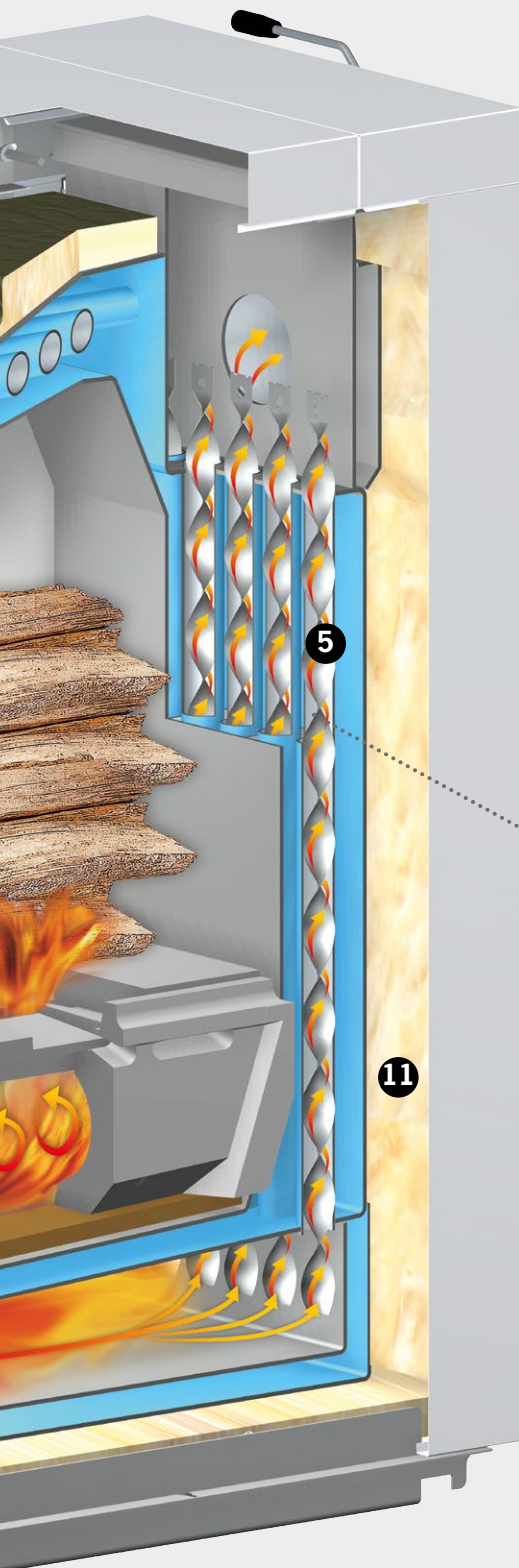


Високоєфективне спалювання завдяки спеціальній камері згоряння з подвійним вихором

- Революційна технологія камери згоряння з подвійним вихором забезпечує краще перемішування газів згоряння з киснем.
- Вогонь розподіляється на дві камери, що забезпечує ефективне згорання.
- Камера згоряння виготовлена з термостійкого й вогнетривкого бетону (з вуглецевого кремнію) відсутні деталі з листового металу ➔ нульове зношування ➔ **ДОВГОТРИВАЛА МІЦНІСТЬ.**



HERZ firestar серії Lambda ECO



Енергоощадне спалювання завдяки лямбда-зонду



- Завдяки вбудованому лямбда-зонду постійно контролюється кількість кисню в димових газах, цей параметр дозволяє оптимально налаштувати систему на ефективне спалювання та мінімальні емісійні викиди.
- За показами лямбда-зонду коригується кількість вторинного повітря, що подається до пальника, цим досягається повне спалювання, у тому числі, в режимах часткового навантаження котла.
- Завдяки інтелектуальному контролю, котрий залежить від потужності котла, досягається оптимальна температура димових газів.
- Як результат — незначне споживання палива й найнижчі емісійні викиди при різній якості палива.

Одноважільне управління - Зручне очищення теплообмінника зовні



Очищення теплообмінника за допомогою зовнішнього ручного важеля. Стабільно високий рівень ефективності очищених поверхонь теплообмінника забезпечує економне використання палива. Видалення продуктів горіння й зольного пилу в передній частині котла.

1. Дверцята камери
Просте завантаження дров довжиною до 50 см

2. Великі двері камери запалювання
Просте й швидке запалення без необхідності розпалювання завдяки інноваційній технології

3. Дверцята для очищення
Просте видалення попелу й зольного пилу в передній частині котла

4. Канал відведення димових газів

5. Трубчастий теплообмінник
з турбулізаторами й автоматичним очищенням

6. Камера згоряння з подвійним вихром

7. Центральна автоматика

8. Контроль лямбда-зондом
Автоматичний моніторинг димових газів і згоряння

9. Димосос
з контролем швидкості й моніторингом безпеки роботи

10. Заслінки первинної та вторинної подачі повітря
пропорційно регульована роздільна подача повітря; приводи повітряних заслінок вбудовані в котел

11. Ефективна теплова ізоляція
Для мінімальних втрат тепла

Переваги й детальний опис

Різні варіанти регулювання



Автоматика T-Control (firestar 18/20/30/40 De Luxe)



Автоматика Lambda (firestar 18/20/30/40 Lambda & firestar 18/20/30/40 Lambda ECO)



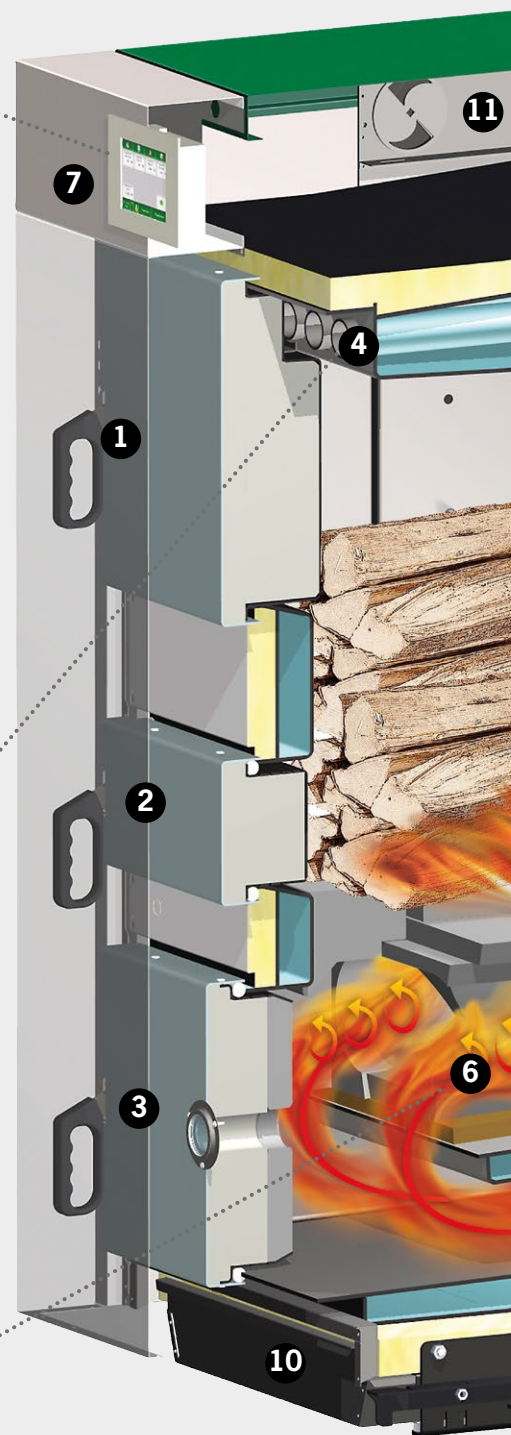
Унікальний димовідвід з водяним охолодженням при відкритих дверцятах завантажувальної шахти

- Для запобігання виходу диму під час відкриття дверцят завантажувальної камери димові гази виводяться за допомогою вентилятора.
- Відтак, у котельні не буває диму, а завантажувати паливо просто й зручно.



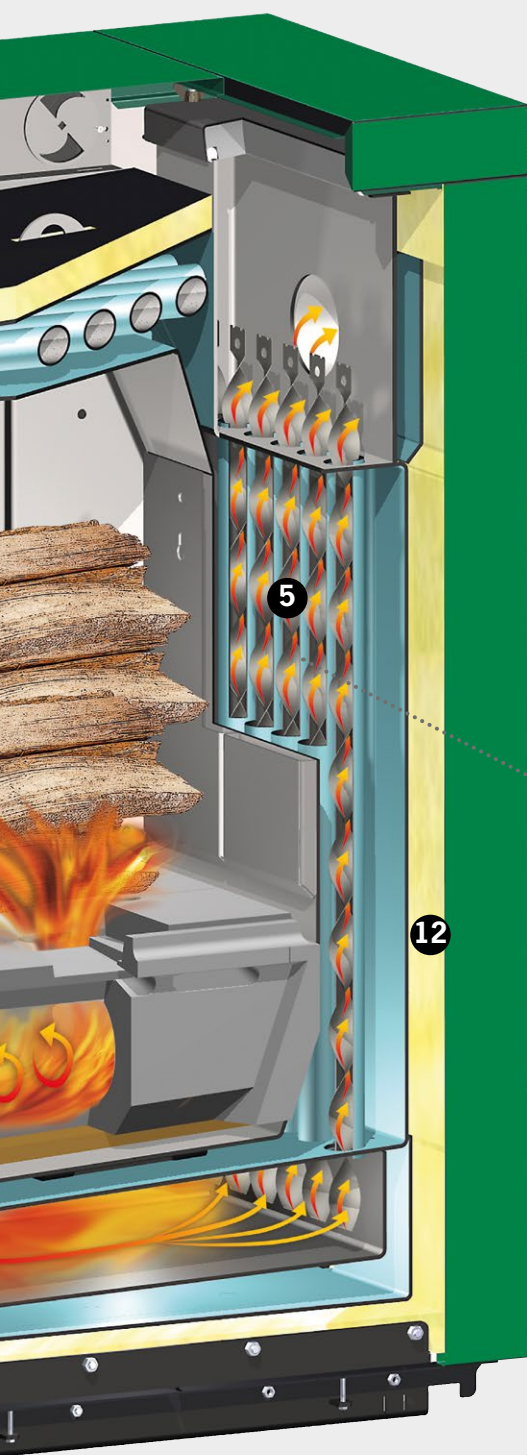
Найвища ефективність завдяки унікальній подвійній вихровій камері з карбіду кремнію (без шамоту)

- Революційна технологія камери згоряння з подвійним вихром забезпечує краще перемішування газів згоряння з киснем.
- Вогонь розподіляється на дві камери, що забезпечує ефективне згоряння.
- Камера згоряння виготовлена з термостійкого й вогнетривкого бетону (з вуглецевого кремнію) відсутні деталі з листового металу ➡ нульове зношування ➡ ДОВГОТРИВАЛА МІЦНІСТЬ.



1. Дверцята камери
Просте завантаження дров довжиною до 50 см
2. Великі дверцята для розпалювання - швидке і просте розпалювання без дрібних шматків деревини. Можливість повністю автоматичного розпалювання у firestar De Luxe
3. Дверцята для очищення
Просте видалення золи й золяного пилу в передній частині котла

HERZ firestar серія De Luxe & Lambda 18-40



Енергоощадне спалювання завдяки лямбда-зонду



- Завдяки вбудованому лямбда-зонду постійно контролюється кількість кисню в димових газах, цей параметр дозволяє оптимально налаштувати систему на ефективне спалювання та мінімальні емісійні викиди.
- За показами лямбда-зонду коригується кількість вторинного повітря, що подається до пальника, цим досягається повне спалювання, у тому числі, в режимах часткового навантаження котла.
- Завдяки інтелектуальному контролю, котрий залежить від потужності котла, досягається оптимальна температура димових газів.
- Як результат — незначне споживання палива й найнижчі емісійні викиди при різній якості палива.

Автоматичне очищення теплообмінника



- Поверхні теплообмінника автоматично очищаються вбудованими роздільними турбулізаторами навіть під час роботи на опалення, і, таким чином, підтримуються в чистоті без будь-якої ручної роботи.
- Стабільно високий ККД завдяки очищеній поверхні теплообмінника забезпечує низьке споживання палива. Зола згорання та летюча зола можуть бути легко видалені спереду за допомогою інтегрованого зольного ящика.
- Відсутність отворів для чищення збоку - займає менше місця.
- Навісні захисні пластини в завантажувальному жолобі з високоякісної нержавіючої сталі.

- 4. Канал відведення димових газів
- 5. Трубчастий теплообмінник з турбулізаторами й автоматичним очищенням
- 6. Камера згорання з подвійним вихром
- 7. Центральна автоматика
- 8. Контроль лямбда-зондом
Автоматичний моніторинг димових газів і згорання

- 9. Димосос
з контролем швидкості й моніторингом безпеки роботи
- 10. Вбудований зольник
Легке очищення завдяки висувному зольнику
- 11. Заслінки первинної та вторинної подачі повітря
пропорційно регульована роздільна подача повітря; приводи повітряних заслінок вбудовані в котел

- 12. Ефективна теплова ізоляція
Для мінімальних втрат тепла

firestar 20-40 з...



На додаток до своїх перевірених переваг, таких як унікальна подвійна вихрова камера згоряння, автоматичне очищення теплообмінника або димовідвід при відкритих дверцятах завантажувального жолоба, котел firestar також опціонально доступний з пелетним пальником.

У цьому випадку котел для спалювання деревини можна дообладнати повноцінним пелетним пальником, якщо це буде потрібно пізніше з метою підвищення комфорту. Робота на пелетах починається автоматично, як тільки дрова прогоріли, а буферна ємність або опалювальні контури все ще потребують тепло.

firestar 20-40 De Luxe
з фланцем під пелети

firestar 20-40 Lambda
з фланцем під пелети



ПРИМІТКА:
Фланець для пелет
можливий для типів
firestar 20/30/40 і
стандартно
розташований
праворуч і ліворуч.
Це означає, що
пелетний пальник
можна доставити з
обох сторін, залежно
від обставин і вимог
замовника.



firestar з фланцем
під пелетний паль-
ник комбінований

Опалення опціонально дровами або пелетами

Окремі камери згоряння дозволяють легко перемикається між роботою на дровах і пелетах, якщо це необхідно.

Автоматичне розпалювання дров

У стандартному виконанні можливе розпалювання закладених дров за допомогою пелет.

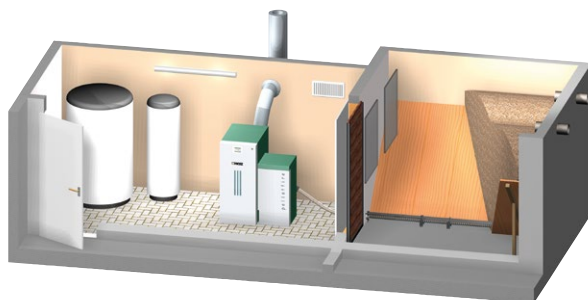
Автоматичне продовження роботи

Якщо після згоряння дров все ще йде запит на тепло з боку буферної ємності або контурів опалення, процес нагрівання автоматично продовжується за допомогою пелет.

Різні варіанти подачі пелет

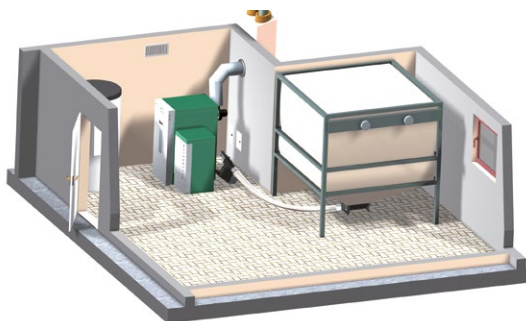
Для будь-якого приміщення та площі ГЕРЦ пропонує широкий вибір систем подачі пелет: за допомогою гнучкого шнека, пневматична система або ручне заповнення.

Нижче наведено декілька прикладів різних варіантів подачі.



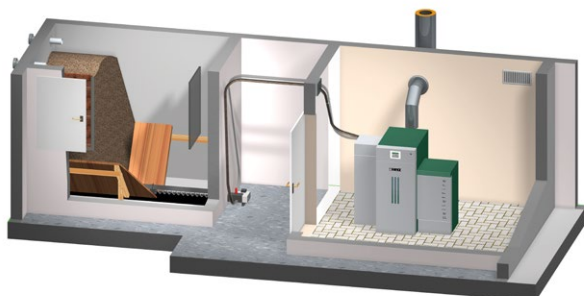
Подача пелет гнучким шнеком

Подача пелет гнучким шнеком є простим й енергоефективним рішенням для повного спустошення сховища. Такий варіант легко вирішує проблему розташування котельні й паливосховища на різних поверхнях.



Подача пелет за допомогою гнучкого шнека з бункерного мішка

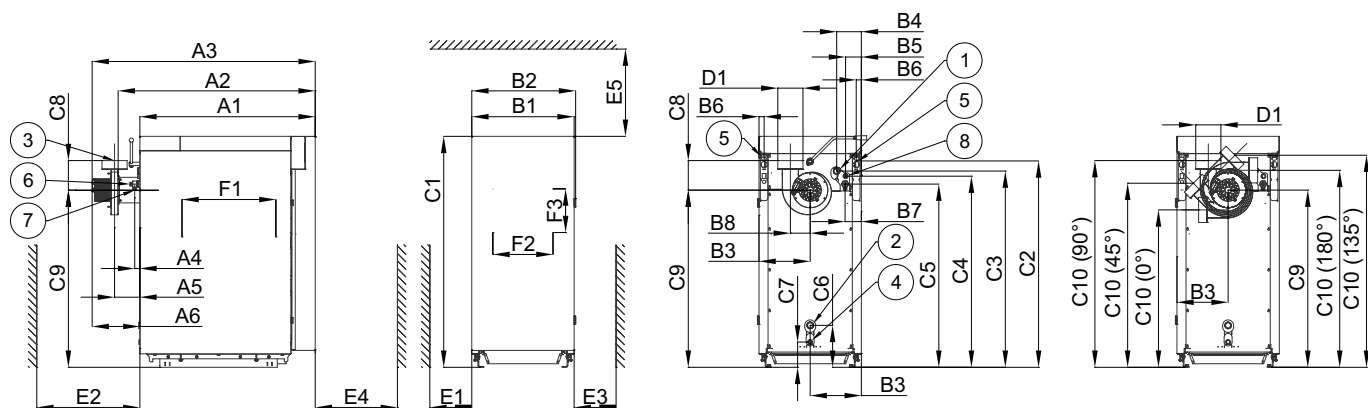
Подача пелет за допомогою гнучкого шнека з бункерного мішка. Бункерний мішок зазвичай розташовують в котельні. Це оптимальне рішення для невеликих приміщень.



Модульний шнек в сховищі в поєднанні з пневматичною системою

Модульний шнек в сховищі в поєднанні з пневматичною системою: Оптимальне спустошення сховища й індивідуальне розташування котла.

Розміри та технічні дані



Технічні дані firestar Lambda ECO

		18	20	30	40
Діапазон потужності	кВт	7,6 - 18,0	9,0 - 22,0	9,0 - 30,0	9,0 - 40,0
Вага котла	кг	510	622	622	622
Об'єм топки	л	120	175	175	175
ККД η при повному навантаженні	%	90,6	93,0	93,0	92,1
Мін./макс. допустимий тиск нагнітання (вакуум)	Па	5/20	5/20	5/20	5/20
Максимальний робочий тиск	бар	3,0	3,0	3,0	3,0
Максимально допустима робоча температура	°C	90	90	90	90
Об'єм води	л	85	108	108	108

Клас енергоефективності firestar Lambda ECO

Котел на біомасі	A+	A+	A+	A+
Котел на біомасі з вбудованим контролером	A+	A+	A+	A+

Розміри firestar Lambda ECO

A1 Довжина	мм	1045	1045	1045	1045
A3 Довжина	мм	1329	1362	1362	1362
B2 Ширина	мм	619	679	679	679
C1 Висота	мм	1377	1607	1607	1607
C10 (0°)	мм	938	1167	1167	1167
C10 (45°)	мм	1097	1357	1357	1357
C10 (90°)	мм	1232	1505	1505	1505
C10 (135°)	мм	1264	1524	1524	1524
C10 (180°)	мм	1174	1403	1403	1403
D1 Підключення димоходу	мм	Øa 150	Øa 150	Øa 150	Øa 150
E1 Мінімальна відстань	мм	250	250	250	250
E2 Мінімальна відстань	мм	600	600	600	600
E3 Мінімальна відстань	мм	250	250	250	250
E4 Мінімальна відстань	мм	600	600	600	600
E5 Вільна зона турбуляторів розділена	мм	305	305	305	305
F1 Довжина вільного проходу жолобу наповнювача	мм	560	560	560	560
F2 Ширина вільного проходу вала наповнювача	мм	358	418	418	418
F3 Висота вільного проходу вала наповнювача	мм	260	305	305	305
Установчі розміри / при демонтажі деталей - довжина	мм	1175	1175	1175	1175
Установчі розміри / при демонтажі деталей - ширина	мм	619	679	679	679
Установчі розміри / при демонтажі деталей - висота	мм	1377	1607	1607	1607
1 Подавальна лінія	1" IG	5/4" IG	5/4" IG	5/4" IG	5/4" IG
2 Зворотня лінія	1" IG	5/4" IG	5/4" IG	5/4" IG	5/4" IG
3 Під'єднання димохідної труби	Øa 150	Øa 150	Øa 150	Øa 150	Øa 150
4 Наповнення/ злив	1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG
5 Кабельний ввід	37 mm	37 mm	37 mm	37 mm	37 mm
6 Запасний теплообмінник - вхід	1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG
7 Запасний теплообмінник - вихід	1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG
8 Датчик для запасного теплообмінника	1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG

Дані котла для розрахунку системи відведення димових газів Firestar Lambda ECO

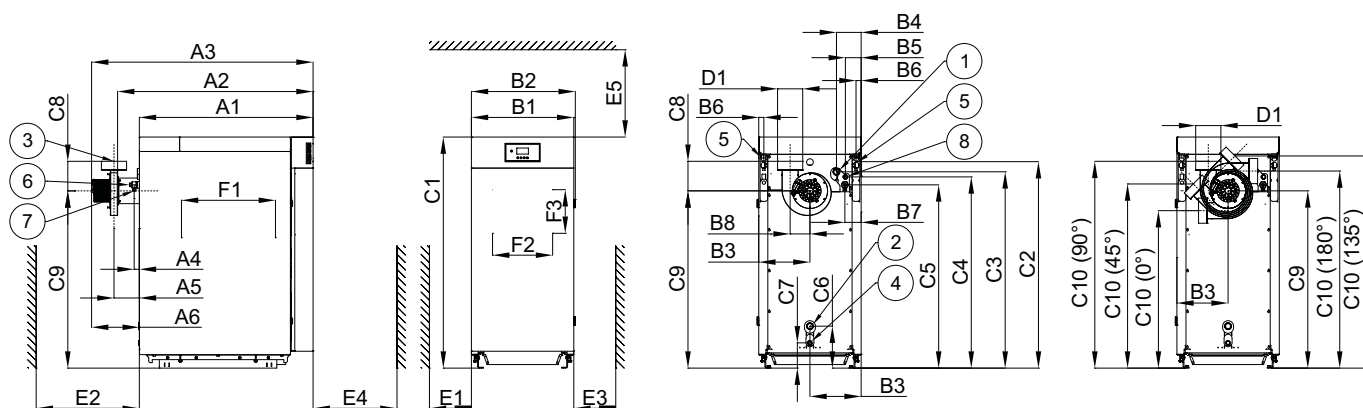
Температура вихлопних газів номінальне навантаження / часткове навантаження	°C	160 / 90	130 / 90	150 / 90	170 / 90
Масова витрата вихлопних газів номінальне навантаження / часткове навантаження	кг/год	39,3 / 18,7	49,0 / 22,5	66,7 / 22,5	91,2 / 22,5
Вміст CO2 номінальне навантаження / часткове навантаження	Vol. %	14,39 / 13,9	11,79 / 13,9	13,36 / 13,9	13,58 / 13,9

IG внутрішня різь AG зовнішня різь

Обслуговування/сервіс: Під час проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту необхідно дотримуватися зазначених зон вільного доступу.

Інформація: У стандартній комплектації дверна петля може бути переобладнана з правої на ліву!

Право на технічні зміни виробник залишає за собою!

**Технічні дані firestar Lambda & De Luxe**

		18	20	30	40
Діапазон потужності	кВт	7,6 - 18,0	9,0 - 22,0	9,0 - 30,0	9,0 - 40,0
Вага котла	кг	510	622	622	622
Об'єм топки	л	110	160	160	160
ККД η при повному навантаженні	%	90,6	93,0	93,0	92,1
Мін./макс. допустимий тиск нагнітання (вакуум)	Па	5/20	5/20	5/20	5/20
Максимальний робочий тиск	бар	3,0	3,0	3,0	3,0
Максимально допустима робоча температура	°C	90	90	90	90
Об'єм води	л	85	108	108	108

Клас енергоефективності fir firestar Lambda & De Luxe

Котел на біомасі	A+	A+	A+	A+
Котел на біомасі з вбудованим контролером	A+	A+	A+	A+

Розміри firestar Lambda & De Luxe

A1 Довжина	мм	1035	1035	1035	1035
A3 Довжина	мм	1319	1352	1352	1352
B2 Ширина	мм	619	679	679	679
C1 Висота	мм	1377	1607	1607	1607
C10 (0°)	мм	938	1167	1167	1167
C10 (45°)	мм	1097	1357	1357	1357
C10 (90°)	мм	1232	1505	1505	1505
C10 (135°)	мм	1264	1524	1524	1524
C10 (180°)	мм	1174	1403	1403	1403
D1 Підключення димоходу	мм	Øa 150	Øa 150	Øa 150	Øa 150
E1 Мінімальна відстань	мм	250	250	250	250
E2 Мінімальна відстань	мм	600	600	600	600
E3 Мінімальна відстань	мм	250	250	250	250
E4 Мінімальна відстань	мм	600	600	600	600
E5 Вільна зона турбуляторів розділена	мм	305	305	305	305
F1 Довжина вільного проходу жолобу наповнювача	мм	560	560	560	560
F2 Ширина вільного проходу вала наповнювача	мм	358	418	418	418
F3 Висота вільного проходу вала наповнювача	мм	260	305	305	305
Установчі розміри / при демонтажі деталей - довжина	мм	1165	1165	1165	1165
Установчі розміри / при демонтажі деталей - ширина	мм	619	679	679	679
Установчі розміри / при демонтажі деталей - висота	мм	1377	1607	1607	1607
1 Подавальна лінія		1" IG	5/4" IG	5/4" IG	5/4" IG
2 Зворотня лінія		1" IG	5/4" IG	5/4" IG	5/4" IG
3 Під'єднання димохідної труби		Øa 150	Øa 150	Øa 150	Øa 150
4 Наповнення/ злив		1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG
5 Кабельний ввід		37 mm	37 mm	37 mm	37 mm
6 Запасний теплообмінник - вхід		1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG
7 Запасний теплообмінник - вихід		1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG	1/2" AG
8 Датчик для запасного теплообмінника		1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG	1/2" IG

Дані котла для розрахунку системи відведення димових газів firestar Lambda & De Luxe

Температура вихлопних газів номінальне навантаження / часткове навантаження	°C	160 / 90	130 / 90	150 / 90	170 / 90
Масова витрата вихлопних газів номінальне навантаження / часткове навантаження	кг/год	39,3 / 18,7	49,0 / 22,5	66,7 / 22,5	91,2 / 22,5
Вміст CO2 номінальне навантаження / часткове навантаження	Vol. %	14,39 / 13,9	11,79 / 13,9	13,36 / 13,9	13,58 / 13,9

IG внутрішня різь **AG** зовнішня різь

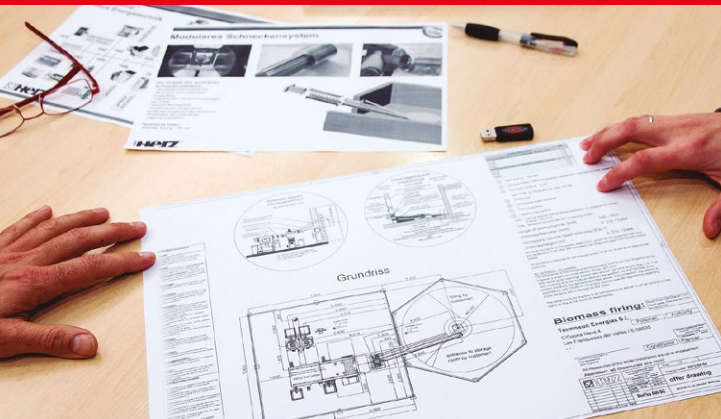
Обслуговування/сервіс: Під час проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту необхідно

дотримуватися зазначених зон вільного доступу.

Інформація: У стандартній комплектації дверна петля може бути переобладнана з правої на ліву!

Право на технічні зміни виробник залишає за собою!

HERZ: з думкою про клієнта...



- Консультації фахівців перед замовленням
- Проектування системи завантаження відповідно до вимог і умов замовника
- Комплексне обслуговування
- Технічні навчання для партнерів HERZ:
 - операторів
 - проєктантів і співробітників технічних відділів
 - інсталяторів
 - сервісних інженерів



HERZ Energietechnik GmbH Herzstraße
1, 7423 Pinkafeld Österreich / Austria
Tel.: +43 (0) 3357 / 42840-0
Fax: +43 (0) 3357 / 42840-190
Mail: office-energie@herz.eu
Internet: www.herz-energie.at

HERZ Armaturen Gesellschaft mbH
Neumarkter Straße 33, 90584 Allersberg
Deutschland / Germany
Tel.: +49 (0) 9176 / 367 95-0
Fax: +49 (0) 9176 / 367 95-79
Mail: office-deutschland@herz.eu Internet:
www.herz-energie.de

Ваш партнер:

